

Salgs- og Leveringsbetingelser for Ecomal Denmark A/S

I. Anvendelse

1. Disse Salgs- og Leveringsbetingelser for Ecomal Denmark A/S (i det følgende betegnet "**Leverandøren**") gælder for alle nuværende og fremtidige forretningsforhold med juridiske personer, både private og offentlige, der handler som erhvervsdrivende (i det følgende betegnet "**Køberen**") i henhold til aftale indgået mellem Leverandøren og Køberen (i det følgende betegnet "**Aftalen**").
2. Eventuelle fravigende eller supplerende vilkår i Køberens salgs- og leveringsbetingelser udgør ikke en del af Aftalen, medmindre Leverandøren udtrykkeligt har accepteret sådanne vilkår på skrift.

II. Ordre og aftaleindgåelse, produktspecifikationer

1. Leverandørens tilbud er ikke bindende. De priser, der angives af Leverandøren, er dog gældende i 30 dage, medmindre andet udtrykkeligt anføres. En ordre anses for accepteret enten ved fremsendelse af ordrebekræftelse eller ved afsendelse af varerne. Den skriftlige ordrebekræftelse fra Leverandøren (inkl. e-mail, fax) er afgørende for omfanget af Leverandørens forpligtelser.
2. Køberen må ikke overdrage sine rettigheder i henhold til Aftalen til tredjemand uden Leverandørens forudgående, udtrykkelige samtykke.
3. Vareprøver anses for ikke-bindende og vejledende for de relevante varer og er kun til demonstrationsbrug. Medmindre andet aftales skriftligt mellem parterne (inkl. e-mail, fax), foretages enhver levering baseret på det tekniske datablad for det pågældende produkt, der er gældende på tidspunktet for aftaleindgåelsen. Det gælder tilsvarende i tilfælde af produktmodifikationer i henhold til Køberens specifikationer, hvor der tages højde for fravigende og/eller supplerende oplysninger i databladet.
4. I tilfælde af produktmodifikationer i henhold til Køberens specifikationer, forbliver eventuelle tegninger og dokumenter, der leveres af Køberen, ejet af Køberen. Leverandøren har imidlertid ret til at stille tegninger og dokumenter leveret af Køberen til rådighed for tredjemand (især producenter), til hvilke Leverandøren retmæssigt har overdraget at udføre leveringer eller ydelser. Derudover kan Leverandøren lagre data leveret af Køberen elektronisk inden for rammerne af sit standardsystem til data-backup.

III. Priser og Betalingsbetingelser

1. Medmindre andet er aftalt, finder Leverandørens priser, der er gældende på tidspunktet for aftaleindgåelsen, anvendelse. Priserne gives i den valuta, der er anført i ordrebekræftelsen og/eller fakturaen. De anførte priser gælder Ex Works (europæisk centrallager, ECOMAL Kirchzarten, Tyskland) (INCOTERMS® 2020) og er eksklusive moms, forsikrings-, transport- og emballageomkostninger samt eventuelle andre skatter eller afgifter.
2. Fakturaer skal betales i den valuta, der er anført i fakturaen, inden for 30 kalenderdage fra levering og fakturering uden nogen fradrag. Datoen for modtagelse af betaling er afgørende. Eventuelle rabatter, der er ydet til Køberen, er kun gældende med forbehold for Køberens rettidige betaling.
3. Leverandøren har til enhver tid ret til at gøre sine leverancer/ydelser betinget af samtidig betaling fra Køberens side uden at anføre en begrundelse herfor.
4. Hvis Køberen ikke overholder betalingsfristen, udgør dette straks en misligholdelse af Aftalen fra Køberens side, dvs. uden krav om, at Leverandøren forinden har rykket for betaling. I misligholdelsesperioden opkræves renter af købsprisen svarende til den gældende, lovbestemte morarentesats i henhold til Rentelovens § 5, stk. 1. Leverandøren forbeholder sig ret til at kræve yderligere erstatning som følge af misligholdelsen.
5. Køberen har kun ret til at modregne og udøve tilbageholdelsesret, hvis Køberens modkrav er ubestridt af Leverandøren eller er blevet endeligt i form af en bindende dom eller voldgiftskendelse, eller hvis der er konneksitet med Leverandørens krav.

IV. Ejendomsforbehold

1. Leverandøren forbeholder sig ejendomsretten til alle leverancer ("Forbeholdte Varer"), indtil Køberen har opfyldt sine betalingsforpligtelser i henhold til Aftalen, i det omfang et sådan ejendomsforbehold er gyldigt i henhold til gældende ret. Ejendomsforbeholdet gælder også for reservedele, medmindre sådanne dele bliver væsentlige dele af en anden vare.
2. Køberen skal opbevare de Forbeholdte Varer omhyggeligt for egen regning, vedligeholde og reparere dem og forsikre dem mod brand, vandskade, indbrud og tyveri.
3. I den periode, hvor der er ejendomsforbehold, må Køberen ikke pantsætte de Forbeholdte Varer eller overdrage dem som sikkerhed. Køberen har imidlertid ret til at sælge de Forbeholdte Varer som led i sin normale forretningsmæssige aktivitet, så længe Køberen ikke har misligholdt sine betalingsforpligtelser. Køberen overdrager herved på forhånd fuldt ud de tilgodehavender, der opstår ved et sådan videresalg eller af nogen anden lovlig grund (eksempelvis ved en overdragelse af ejerskab til slutkunden eller i forbindelse med en forsikrings sag eller en ansvarspådragende handling), vedrørende de Forbeholdte Varer, til Leverandøren som sikkerhed. Leverandøren accepterer ovenstående overdragelse. I tilfælde af videresalg af de Forbeholdte Varer sammen med andre varer, uden at Køberen har aftalt en individuel pris for de forskellige varer med sin kunde, skal Køberen overdrage en sådan del af den samlede pris, der er aftalt med kunden, der svarer til prisen for de Forbeholdte Varer, til Leverandøren.
4. Leverandøren bemyndiger genkaldeligt Køberen til at inddrive de krav, der er overdraget til Leverandøren, for egen regning og i eget navn. Hvis Køberen misligholder Aftalen - især hvis han misligholder sin betalingsforpligtelse - kan Leverandøren kræve, at Køberen oplyser Køberens kunde om overdragelsen og forsyner Leverandøren med de oplysninger og dokumenter, der er nødvendige for at inddrive kravet og for at informere debitorerne om overdragelsen (denunciation).

5. Køberen har ret til at forarbejde, omdanne eller sammenbygge de Forbeholdte Varer med andre varer; en sådan forarbejdning, omdannelse eller sammenbygning udføres på Leverandørens vegne. I sådanne tilfælde erhverver Leverandøren et forholdsmæssigt medejerskab til det nye produkt, der modsvarer værdien af de Forbeholdte Varer (fakturaværdi) i forhold til værdien af det nye produkt. Såfremt Køberen måtte blive ene-ejer af det nye produkt, skal Køberen overdrage en ejerandel til Leverandøren, der modsvarer værdien af de Forbeholdte Varer (fakturaværdi) i forhold til værdien af det nye produkt, der er skabt ved forarbejdning, omdannelse eller sammenbygning.
6. Køberen skal opbevare det nye produkt uden omkostninger for Leverandøren og med den påkrævede omhu med hensyn til Leverandørens medejerskab. De forarbejdede, omdannede eller sammenbyggede varer skal anses for Forbeholdte Varer.
7. Hvis de Forbeholdte Varer videresælges som en komponent i et nyt produkt, gælder den overdragelse, der er aftalt i henhold til pkt. 5 i dette afsnit IV kun for de Forbeholdte Varers fakturaværdi. Den del af kravet, der er overdraget til Leverandøren, skal afregnes med prioritet forud for Køberens krav. Med hensyn til Køberens bemyndigelse til at inddrive overdragede krav og betingelserne for tilbagekaldelse heraf, gælder pkt. 4 i dette afsnit IV tilsvarende.
8. Såfremt de Forbeholdte Varer kombineres med fast ejendom eller løsøre, gælder pkt. 7 i dette afsnit IV tilsvarende med hensyn til betalingskravet.
9. I tilfælde af beslaglæggelse, konfiskation eller andre handlinger fra tredjemands side vedrørende de Forbeholdte Varer skal Køberen underrette Leverandøren uden ugrundet ophold.
10. I tilfælde af Køberens misligholdelse af Aftalen, især hvis Køberen misligholder sin betalingsforpligtelse, har Leverandøren - efter at have givet en rimelig frist - ret til at kræve returnering af de Forbeholdte Varer for Køberens regning. Køberen er i så fald forpligtet til at returnere de Forbeholdte Varer. Leverandørens anmodning om returnering af de Forbeholdte Varer anses ikke for en ophævelse af Aftalen, medmindre Leverandøren udtrykkeligt anfører dette. Leverandøren har ret til at anvende de Forbeholdte Varer (for eksempel at sælge dem) og til at modregne provenuet heraf i de udestående betalinger, såfremt Leverandøren på forhånd giver meddelelse herom.

V. Leveringsbetingelser og Forsinkelse, Dokumentation af Transportskader

1. Levering sker Ex Works (europæisk centrallager ECOMAL Kirchzarten, Tyskland) (INCOTERMS® 2020) eksklusiv emballage. På anmodning fra Køberen og for Køberens regning kan varerne sendes til en anden destination (leveringskøb) og forsikres. Hvis andre leveringsbetingelser aftales, baseres denne ligeledes på INCOTERMS® 2020.
2. De af Leverandøren anførte leveringsdatoer er ikke bindende, medmindre de udtrykkeligt og skriftligt angives som bindende. Hvis det på Køberens anmodning er blevet aftalt, at varerne skal leveres på Køberens regning (leveringskøb), henviser leveringsperioder og leveringsdatoer til tidspunktet hvor varerne overdrages til transportøren, speditøren eller en anden tredjepart, der har fået til opgave at udføre transporten af varerne.
3. Hvis Køberen efter Aftaleindgåelsen anmoder om en senere leveringsdato end den mellem parterne oprindeligt aftalte, skal betaling ske, som om leveringen var blevet udført rettidigt på den oprindelige leveringsdato.
4. Dellevering er tilladt, hvis delleveringen kan anvendes af Køberen inden for det aftalemæssige formål, hvis leveringen af de resterende bestilte varer sikres, og hvis Køberen ikke pådrager sig betydelige yderligere udgifter eller omkostninger i den forbindelse. Hvis Køberen er forpligtet til at modtage de varer og ydelser, der leveres som dellevering, skal modtagelsen heraf ske straks på den aftalte modtagelsesdato, eller alternativt inden for en uge efter Leverandørens underretning om, at varerne er klar til modtagelse. Køberen må ikke afvise at modtage varerne i tilfælde af uvæsentlige mangler.
5. I tilfælde af udvendigt synlig skade på varer eller emballage (især transportskader) skal Køberen sikre, at skaderne dokumenteres (især ved at fotografere den beskadigede emballage eller vare), og at skaden noteres på fragttudbyderens kvittering. Købelovens §§ 51 og 52 påvirkes ikke heraf.
6. Leverandørens efterlevelse af aftalte leveringsdatoer sker med forbehold for rettidig modtagelse af alle dokumenter, der skal leveres af Køberen, herunder men ikke udelukkende nødvendige godkendelser og tilladelser (f.eks. godkendelser af tekniske tegninger og planer), samt Køberens overholdelse af de aftalte betalingsbetingelser og Køberens øvrige forpligtelser i henhold til Aftalen. I modsat fald skal fristen udsættes tilsvarende; dette gælder imidlertid ikke, hvis Leverandøren er ansvarlig for forsinkelsen.
7. I tilfælde af forsinket levering af grunde, som Køberen er ansvarlig for, anses leveringsdatoen for overholdt, hvis Leverandøren inden for den aftalte frist har meddelt Køberen, at de varer, der skal leveres, er klar til afsendelse.
8. Hvis Køberen misligholder forpligtelsen til at modtage varerne, eller hvis Køberen uagtsomt eller forsætligt misligholder andre forpligtelser, der medfører forsinket levering, har Leverandøren ret til at kræve konventionalbod svarende til et beløb på 0,5 % af det fakturerede beløb pr. kalenderuge, dog højst 5 % af det fakturerede beløb, begyndende fra leveringsdatoen eller - i mangel af en leveringsdato - efter at Leverandøren har meddelt Køberen, at varerne er klar til afsendelse. Begge parter forbeholder sig ret til at dokumentere, at der er lidt højere eller lavere tab, i hvilket tilfælde konventionalboden justeres tilsvarende.
9. Leverandøren er ikke ansvarlig i tilfælde af manglende mulighed for levering eller forsinket levering for så vidt som dette skyldes force majeure (f.eks. naturkatastrofer, krig, opstand, epidemier, pandemier) eller andre hændelser, der ikke kunne forudses på tidspunktet for indgåelsen af Aftalen (f.eks. nedbrud af enhver art (herunder manglende tilgængelighed af it-systemer f.eks. på grund af hackerangreb, virus), forsinkelse i transport, strejker, lovlige lockouts, mangel på arbejdskraft, energi eller råmaterialer, problemer med at opnå nødvendige myndighedsgodkendelser (inklusive licenser), myndighedsindgreb eller manglende eller ukorrekt

eller ikke-rettidig levering fra et foregående leverandørtrin), som Leverandøren ikke er ansvarlig for. Hvis sådanne hændelser gør leveringen eller ydelsen væsentligt vanskeligere eller umulig for Leverandøren og det kan forudses, at Leverandøren ikke kan levere sine ydelser inden for rimelig tid – senest inden for 2 måneder – har Leverandøren ret til at ophæve Aftalen. I tilfælde af forbigående forhindringer forlænges leveringsperioderne, eller leveringstidspunktet udsættes svarende til forhindringernes varighed tillagt en rimelig ekspeditionsperiode.

10. Hvis afsendelse eller levering af varerne forsinkes som følge af en anmodning fra Købereren, har Leverandøren ret til at opkræve lagergebyrer svarende til 0,5 % af fakturabeløbet pr. kalenderuge, dog højst 5 %, begyndende en måned efter Leverandørens underretning om, at varerne er klar til afsendelse. Begge parter forbeholder sig ret til at dokumentere større eller mindre tab, i hvilket tilfælde konventionalbøden justeres tilsvarende. Leverandøren kan kun kræve konventionalbod i henhold til enten pkt. 8 eller 10 i dette afsnit V.

VI. Misligholdelsesbeføjelser

1. Såfremt leverancer eller ydelser er behæftet med mangler, har Leverandøren ret til enten at udbedre manglerne ved afhjælpning eller ved at levere mangelsfri produkter eller ydelser (omlevering) efter eget valg. Udgifterne forbundet med en sådan afhjælpning eller omlevering, herunder især transport, arbejdskraft og materialer, bæres af Leverandøren; dette gælder imidlertid ikke, hvis omkostningerne øges, som følge af, at den leverede vare befinder sig et andet sted end stedet for den tilsigtede anvendelse.
2. Leverandørens ret til at afvise afhjælpning og/eller omlevering i henhold til gældende ret forbliver upåvirket. Købereren skal give Leverandøren den tid og mulighed for at afhjælpe og/eller omlevere, der med rimelighed kræves.
3. Leverandøren har ret til at gøre afhjælpning og/eller omlevering betinget af, at Købereren betaler den forfaldne købspris. Købereren har imidlertid ret til at tilbageholde en rimelig del af købsprisen set i forhold til manglen.
4. Hvis Køberens reklamation over mangler viser sig at være uberettiget, har Leverandøren ret til at kræve tilbagebetaling fra Købereren af de påløbne udgifter.
5. Efter anmodning fra Leverandøren, skal Købereren returnere de afviste varer - om muligt inklusive den originale emballage - til Leverandøren uden beregning og/eller opbevare de afviste varer gratis med henblik på eventuel inspektion ved en ekspert. I tilfælde af en berettiget reklamation over mangler skal Leverandøren refundere udgifterne til den mest favorable forsendelsesmetode og/eller sædvanlige opbevaringsomkostninger; dette gælder dog ikke, hvis opbevarings- og/eller leveringsomkostningerne øges, fordi den leverede vare befinder sig et andet sted end stedet for den tilsigtede anvendelse.
6. Hvis manglen skyldes en mangel ved tredjemands produkt, har Leverandøren ret til at overdrage mangelskravet over for sin leverandør til Købereren. I så fald kan Købereren kun gøre misligholdelsesbeføjelser gældende over for Leverandøren, hvis håndhævelse af ovenstående krav mod leverandøren eller producenten af det mangelbehæftede tredjemandsprodukt mislykkes (som dokumenteret ved en endelig dom eller voldgiftskendelse) eller er udsigtsløst (f.eks. på grund af insolvens).
7. Købereren skal uden ugrundet ophold underrette Leverandøren, hvis de overdragne krav fører til retslige tvister og skal indhente Leverandørens forudgående samtykke, før der indgås aftaler med den pågældende tredjemand vedrørende de overdragne krav.
8. Købereren kan ikke gøre misligholdelsesbeføjelser gældende over for Leverandøren, hvis Købereren ændrer den leverede vare eller lader tredjemand ændre den uden Leverandørens samtykke, og udbedring af manglen som følge deraf bliver væsentligt vanskeligere eller umulig. Købereren bærer under alle omstændigheder de yderligere omkostninger til udbedring af manglen, som ændringen af den leverede vare har medført.

VII. Ansvar for mangler, reklamation

1. Leverandøren er ansvarlig for uagtsom eller forsætlig misligholdelse af væsentlige aftalemæssige forpligtelser fra Leverandørens side i henhold til gældende lovgivning, dvs. aftalemæssige forpligtelser, hvis opfyldelse karakteriserer Aftalen, som er nødvendige for dens korrekte opfyldelse, og hvis opfyldelse den relevante part rimeligvis kan regne med vil blive overholdt. Ved alle andre typer misligholdelse ifalder Leverandøren alene ansvar, hvis skaden er forvoldt forsætligt eller ved grov uagtsomhed af en af dennes juridiske repræsentanter, medarbejdere eller anden fuldmægtig.
2. Leverandørens ansvar er begrænset til sædvanligt forekommende og forudseelige tab og især ikke for indirekte tab, såsom driftstab, medmindre Leverandøren har handlet forsætligt.
3. Leverandørens ansvar i henhold til Produktansvarsloven forbliver upåvirket; dette gælder også for uagtsom eller forsætlig skade på liv, legeme eller sundhed. Når Leverandøren påtager sig en garanti, hæfter Leverandøren i henhold til gældende ret.
4. Leverandørens ansvar er begrænset til ovenstående forhold og Leverandøren er således ikke erstatningsansvarlig for øvrige forhold.
5. I det omfang at Leverandørens ansvar er udelukket og begrænset, gælder dette også for Leverandørens juridiske repræsentanter, medarbejdere eller andre fuldmægtiges eventuelle personlige hæftelse.
6. Erstatningskrav i henhold til ovenstående pkt. 1 til 3 i dette afsnit VII udløber inden for de lovbestemte perioder. Reklamationsfristen for krav vedrørende mangler i henhold til Købelovens § 54, stk. 1 er – bortset fra i tilfælde af forsæt og med forbehold for pkt. 7 i dette afsnit VII - 2 år og starter fra den dato, hvor varerne eller ydelserne blev overdraget til Købereren. I tilfælde af omlevering er reklamationsfristen 2 år fra den dato, hvor de nye varer eller ydelser blev overdraget til Købereren.

7. Erstatningskrav kan alene gøres gældende i henhold til bestemmelserne i dette afsnit VII. Køberen er således afskåret fra at gøre eventuelle yderligere erstatningskrav gældende mod Leverandøren som følge af en mangel. Eventuelle lovmæssige bestemmelser, der dækker den efterfølgende levering af varerne fra Køberen til en forbruger, forbliver upåvirkede heraf.

VIII. Immaterielle Rettigheder

1. I det omfang at Køberen leverer specifikationer for leverancer og ydelser, garanterer Køberen, at varerne, for så vidt som Leverandøren leverer dem i overensstemmelse med Køberens specifikationer, ikke krænker tredjemands rettigheder.
2. I alle andre henseender gælder følgende: Hvis tredjemand fremsætter et berettiget krav mod Køberen med påstand om krænkelse af tredjemands immaterielle rettigheder som følge af Leverandørens levering af varer og Køberens anvendelse heraf i henhold til Aftalen, er Leverandøren inden for garantiperioden (afsnit VIII, pkt. 6) ansvarlig over for Køberen på følgende vilkår:
 - a) Leverandøren skal, efter eget valg, forsøge at opnå en ret til at anvende den pågældende vare eller ændre eller udskifte dele af varen på en sådan måde, at tredjemands rettigheder ikke længere krænkes, og det leverede produkt fortsat opfylder alle aftalte funktioner. Hvis dette imidlertid ikke er muligt for Leverandøren med rimelige bestræbelser, har både Køberen og Leverandøren ret til at ophæve Aftalen eller til at kræve en nedsættelse af købsprisen i henhold til gældende lovgivning.
 - b) Leverandøren skal holde Køberen skadesløs for eventuelle tab, som Køberen har lidt på grund af sådanne tredjemandskrav, der anerkendes eller ikke bestrides af Leverandøren, eller som er fastslået i en endelig dom eller voldgiftskendelse.
 - c) Leverandørens ovennævnte forpligtelser gælder kun hvis og i den udstrækning, at Køberen ikke anerkender krænkelse over for tredjemand, og ikke aftaler eller accepterer en forligsmæssig løsning med den pågældende tredjemand, uden Leverandørens forudgående, udtrykkelige samtykke.
3. Køberen skal foretage sådanne handlinger, som Leverandøren med rimelighed anmoder om, for at undgå, bestride, mindske og/eller forsvare ethvert eksisterende eller truende krav. Køberen skal derudover, såfremt Leverandøren skriftligt anmoder herom, bemyndige Leverandøren til for egen regning at undgå, bestride, mindske og/eller forsvare sådanne krav på vegne af Køberen.
4. Såfremt krænkelsen af tredjemands immaterielle rettigheder alene skyldes Køberens forhold, er Køberen udelukket fra at rette krav mod Leverandøren.
5. Køberen er endvidere udelukket fra at rette krav mod Leverandøren, hvis krænkelsen af tredjemands immaterielle rettigheder skyldes:
 - a) en anvendelse eller brug af den pågældende vare, som ikke kunne forudses af Leverandøren eller ikke er aftalt mellem parterne, eller
 - b) at Køberen har modificeret den leverede vare eller anvender den sammen med produkter, der ikke er leveret af Leverandøren, medmindre Leverandøren har accepteret dette på forhånd.
6. I tilfælde af krænkelse af tredjemands immaterielle rettigheder, gælder bestemmelserne i afsnit VI, pkt. 3 til 6 tilsvarende for Køberens krav i henhold til pkt. 2 a) i dette afsnit VIII.
7. Såfremt tredjemand gør krav gældende mod Køberen som følge af en påstået krænkelse af tredjemands rettigheder, skal Køberen uden ugrundet ophold informere Leverandøren herom skriftligt (inkl. e-mail og fax) med en detaljeret specifikation af tredjemands krav, herunder, men ikke begrænset til, med kopi af al relevant korrespondance modtaget af Køberen.

IX. Eksportkontrol

1. Leverandøren sælger ikke sine produkter til lande, for hvilke EU eller USA har udstedt et eksportforbud. Hvis det således efter indgåelsen af Aftalen viser sig, at Køberen er hjemmehørende eller baseret i et land, for hvilket der er udstedt et eksportforbud, eller agter at foretage en senere levering til et sådant land, har Leverandøren ret til øjeblikkeligt at opsige Aftalen.
2. Leverandøren er en del af en amerikansk selskabskoncern og verificerer således om og i hvilket omfang en transaktion med Køberen er tilladelig eller underlagt godkendelse i henhold til amerikansk ret (i det omfang dette er gældende for Leverandøren).
3. Køberen anerkender, at Leverandørens produkter til dels er produceret i USA og kan være underlagt eksportrestriktioner i USA. I tilfælde af videresalg skal Køberen sikre, at disse restriktioner, ud over europæiske restriktioner, efterleves og skal også pålægge sin køber en tilsvarende forpligtelse.

X. Fortrolighed

1. Køberen er forpligtet til at behandle alle oplysninger, som denne bliver bekendt med i forbindelse med opfyldelsen af Aftalen, fortroligt, herunder til hverken at anvende disse til sit eget eller tredjemands formål uden for Aftalen og til ikke at stille disse til rådighed for tredjemand. Denne forpligtelse gælder i hele Aftalens løbetid samt efter dens varighed og/eller opsigelse. Køberen skal pålægge sine ansatte samt andre repræsentanter og agenter en tilsvarende fortrolighedsforpligtelse, herunder et forbud mod at anvende den fortrolige information. Yderligere fortrolighedsforpligtelser i enhver hemmeligholdelsesaftale eller udviklingsaftale indgået mellem parterne forbliver upåvirket heraf.
2. Fortrolighedsforpligtelsen og forbuddet mod anvendelse gælder ikke, hvis og i den udstrækning, at oplysningerne (i) allerede var kendt af Køberen før Leverandørens videregivelse, (ii) på datoen for indgåelsen af Aftalen allerede var generelt tilgængelige eller derefter gøres generelt tilgængelige, (iii) stilles til rådighed for Køberen af en tredjemand på lovlig vis, eller (iv) skal videregives til myndigheder med henblik på at kunne opfylde Aftalen, eller til en domstol, eller som følge af lovbestemte forpligtelser, dog således at Køberen, hvis

det er tilladt i henhold til lovgivningen, straks underretter Leverandøren herom, så denne kan modsætte sig et sådant krav forud for videregivelsen.

XI. Databeskyttelse

Leverandøren efterlever gældende persondataretlige forpligtelser. Yderligere oplysninger kan findes på <https://www.ecomal.com/en/data-privacy/>.

XII. Ugyldige vilkår

1. Såfremt en eller flere bestemmelser i disse Salgs- og Leveringsbetingelser, eller bestemmelser, der senere tilføjes til disse Salgs- og Leveringsbetingelser, er eller bliver erklæret helt eller delvist ugyldige, eller hvis disse Salgs- og Leveringsbetingelser indeholder eventuelle mangler, påvirkes de resterende bestemmelsers gyldighed ikke heraf.
2. I så fald skal parterne blive enige om en gyldig bestemmelse, der kan erstatte den oprindelige bestemmelse, og som er så tæt på den oprindelige bestemmelse i mening og effekt som muligt.

XIII. Værneting, Lovvalg

1. Enhver tvist, der afledes direkte eller indirekte af kontraktforholdet mellem parterne skal afgøres af Retten i Lyngby i Danmark som første instans. Leverandøren har også ret til at håndhæve sine krav over for Køberen ved Køberens almindelige værneting.
2. Disse Salgs- og Leveringsbetingelser og det aftalemæssige forhold mellem Leverandøren og Køberen er underlagt dansk ret uden hensyntagen til lovvalgsregler. Den internationale købelov (CISG) finder ikke anvendelse.

Maj 2021

General Terms and Conditions of Sale and Delivery of ECOMAL Denmark A/S

I. General, scope

1. These General Terms and Conditions of Sale and Delivery of ECOMAL Denmark A/S (hereinafter referred to as the "**Supplier**") apply to all present and future business relationships with legal entities, whether private or public, acting as professional parties (hereinafter referred to as the "**Purchaser**") pursuant to any agreements entered into between the Supplier and the Purchaser (hereinafter referred to as the "Agreement").
2. Deviating or supplementary terms and conditions of the Purchaser do not form part of the Agreement unless the Supplier has expressly accepted such terms and conditions in writing.

II. Offers and conclusion of agreements, product specifications

1. Unless otherwise expressly stated, the prices indicated by the Supplier shall be valid for 30 days; apart from that, the Supplier's offers are non-binding. An order shall be deemed accepted upon the order confirmation or upon dispatch of the goods. For the scope of the Supplier's obligation under the Agreement, the written order confirmation of the Supplier shall be decisive (incl. e-mail, fax).
2. The Purchaser may not transfer his contractual rights to third parties without the prior express consent of the Supplier.
3. Product samples are considered as non-binding illustrative pieces and for demonstration purposes only. Unless otherwise agreed between the parties in writing (incl. e-mail, fax), all deliveries shall be made based on the technical data sheet of the respective product valid at the time of the conclusion of the Agreement. The same shall apply in the event of product modifications according to the Purchaser's specifications, considering deviating and/or supplementary information in the data sheet.
4. In the event of product modifications according to the Purchaser's specifications, any drawing and documents provided by the Purchaser shall remain the property of the Purchaser. However, the Supplier shall be entitled to make the drawings and documents provided by the Purchaser available to third parties (in particular manufacturers) to whom the Supplier has permissibly transferred supplies or services. Furthermore, the Supplier may store any data electronically provided by Purchaser within the scope of his standard data backup system.

III. Prices and Payment Terms

1. Unless otherwise agreed, the Supplier's prices valid at the time of conclusion of the Agreement shall apply. The prices are made in the currency as stated in the order confirmation and/or invoice. The listed prices apply Ex Works (European central warehouse, ECOMAL Kirchzarten, Germany) (INCOTERMS® 2020) and are exclusive of value added tax, any insurance, transport and packaging costs as well as any other taxes or duties.
2. Invoices are payable in the currency as indicated in the invoice within 30 calendar days after delivery and invoicing without any deductions. The date of receipt of payment shall be decisive. Any discounts granted to the Purchaser shall only apply subject to the timely payment of the Purchaser.
3. The Supplier shall be entitled at any time to make its deliveries/services dependent on concurrent payment by Purchaser without stating reasons.
4. If the Purchaser fails to meet the payment deadline, the Purchaser shall be in default without the need for a reminder from the Supplier. During the time of default, interest shall be charged on the purchase price at the statutory default rate of interest applicable at the time in accordance with Section 5(1) of the Danish Interest Act. The Supplier reserves the right to claim further damages caused by default.
5. The Purchaser shall only be entitled to set-off and to assert a right of retention, if the Purchaser's counterclaims are undisputed by the Supplier or have become final and absolute in the form of a binding judgment or arbitral award, or if they are subject to connexity with the Supplier's claims.

IV. Retention of Title

1. The Supplier reserves title to all deliveries ("Reserved Goods") until the Purchaser has fulfilled its payment obligations under the Agreement to the extent that such retention of title is valid under applicable law. The retention of title shall also apply to replacement parts, unless those parts become essential parts of another good.
2. The Purchaser shall carefully store the Reserved Goods at his own expense, maintain and repair them and insure them against fire, water damage, burglary and theft.
3. During the period of retention of title, the Purchaser is not entitled to pledge the Reserved Goods or assign them as security. However, the Purchaser shall be entitled to sell the Reserved Goods in the ordinary course of business as long as the Purchaser is not in default of payment. The Purchaser hereby assigns in advance the accounts receivable that arise out of the re-sale or for any other legal reason (in particular but without limitation any transfer of title to the end customer, any insurance case or any tortious act) concerning the Reserved Goods to Supplier in full as security. The Supplier accepts said assignment. In the event of resale of the Reserved Goods together with other items, without having agreed on an individual price for the different items with the Purchaser's customer, the Purchaser shall assign the Supplier such part of the total price agreed with the customer, which corresponds to the price of the Reserved Goods.
4. The Supplier revocably authorizes the Purchaser to collect the claims assigned to the Supplier for its account in its own name. If the Purchaser acts in breach of the Agreement – in particular if he is in default of payment – the Supplier may request the Purchaser to disclose the assignment to the Purchaser's customer and to provide the Supplier with the information and documents necessary for the collection of the claim and for informing the debtors about the assignment (notice of assignment).

5. The Purchaser may process, rework or combine the Reserved Goods with other items; such processing, reworking or combining shall be carried out on behalf of the Supplier. In this case, the Supplier shall acquire a co-ownership share of the new item in the ratio of the value of the Reserved Goods (invoice value) to the value of the new item. Should the Purchaser acquire sole ownership of the new item, the Purchaser shall transfer to the Supplier co-ownership in the ratio of the value of the Reserved Goods (invoice value) to the value of the new item generated from processing, reworking or combination.
6. The Purchaser shall store the new item free of charge for the Supplier with the due care of a businessman with regard to the Supplier's co-ownership share. The processed, reworked or combined goods shall be deemed as Reserved Goods.
7. If the Reserved Goods are resold as a component of a new item, the advance assignment agreed pursuant to Section 5 of this Article IV shall apply only to the amount of the invoice value of the Reserved Goods. The share of the claim assigned to the Supplier shall be settled with priority over claims of the Purchaser. With regard to the authorization of the Purchaser to collect assigned claims and the conditions for the revocation thereof, Section 4 of this Article IV shall apply accordingly.
8. In case that the Reserved Goods are combined with real property or movable property, Section 7 of this Article IV shall apply accordingly with regard to the payment claim.
9. In the event of seizure, confiscation or other dispositions by third parties with regard to the Reserved Goods, the Purchaser shall notify the Supplier without undue delay.
10. In case of breach of the Agreement by Purchaser, in particular if the Purchaser is in default of payment, the Supplier is entitled, after setting a reasonable deadline, to demand the return of the Reserved Goods at the expense of the Purchaser. The Purchaser is obliged to return the Reserved Goods. The Supplier's request to return the Reserved Goods shall only be considered as withdrawal from the Agreement if the Supplier has declared the withdrawal. Subject to a prior notification, the Supplier shall be entitled to use the Reserved Goods (e.g. to sell them) and to offset the proceeds thereof against the outstanding payments.

V. Terms of Delivery and Delay, Documentation of Transport Damage

1. Delivery shall be made Ex Works (European central warehouse ECOMAL Kirchzarten, Germany) (INCOTERMS® 2020) excluding packaging. Upon request and at the expense of the Purchaser, the goods will be sent to another destination (delivery purchase) and insured. If another delivery condition is agreed, such delivery shall be based on INCOTERMS® 2020 as well.
2. Unless expressly stated in writing as binding, delivery dates indicated by the Supplier are not binding. If shipment has been agreed upon request and at the expense of the Purchaser (delivery purchase), delivery periods and delivery dates shall refer to the time of transfer to the carrier, forwarder or other third party commissioned with the transport.
3. If, after conclusion of the Agreement, the Purchaser requests a later delivery date than originally agreed upon by the parties, payment shall be made as if the delivery was carried out on time on the original delivery date.
4. Partial deliveries are permissible if the partial delivery can be used by the Purchaser within the scope of the contractual purpose, the delivery of the remaining ordered goods is ensured, and the Purchaser incurs no significant additional expenses or additional costs. If the Purchaser is obliged to accept the partially delivered goods or services, this must be done immediately on the agreed acceptance date, or alternatively within one week after notification of readiness for acceptance by the Supplier. The Purchaser may not refuse acceptance in case of a non-material defect.
5. In the event of externally visible damage to the goods or packaging (especially transportation damage), the Purchaser shall ensure that the damage is documented (in particular by taking pictures of the damaged packaging or good) and that the damage is noted on the receipt of the freight service provider. Sections 51 and 52 of the Danish Sale of Goods Act remains unaffected.
6. Compliance by Supplier with any agreed delivery dates shall be subject to the timely receipt of all documents to be provided by the Purchaser, including but not limited to approvals and permits required (e.g. approvals of technical drawings and plans), as well as Purchaser's compliance with the agreed payment terms and other obligations of the Purchaser under the Agreement. Otherwise, the deadline shall be extended; accordingly, this, however, shall not apply if the Supplier is responsible for the delay.
7. In case of delay in delivery for reasons for which the Purchaser is responsible, the delivery date shall be considered as met if the Supplier has notified the Purchaser within the agreed deadline that the goods to be delivered are ready for dispatch.
8. If the Purchaser is in default of acceptance or if the Purchaser negligently or intentionally breaches other obligations that result in a delay of the delivery, the Supplier shall be entitled to claim liquidated damages in the amount of 0.5% of the invoiced amount per calendar week, but no more than 5% of the invoiced amount, beginning at delivery date or – in the absence of a delivery date – after the Supplier has notified the Purchaser that the goods are ready for dispatch. Both parties shall reserve the right to prove higher or lower damages, in which case the amount of liquidated damages will be adjusted accordingly.
9. The Supplier is not liable for impossibility of delivery or delays in delivery, as far as they are due to force majeure (e.g. natural disasters, war, riots, epidemics, pandemics) or other unforeseeable events at the time of conclusion of the Agreement (e.g. breakdowns of all kinds (incl. unavailability of the IT system e.g. due to hacker attacks, viruses), delays in transport, strikes, legitimate lockouts, lack of manpower, energy or raw materials, difficulties in obtaining necessary regulatory approvals (incl. licenses), regulatory action or the lack of incorrect or untimely supply from upstream suppliers) which the Supplier is not responsible for. If such events make the delivery or

service significantly more difficult or impossible for the Supplier and it can be foreseen that the Supplier cannot provide its services within a reasonable period – at the latest within 2 months – the Supplier is entitled to withdraw from the Agreement. In the case of obstacles of a temporary duration, the delivery or service periods shall be extended, or the delivery or service dates shall be postponed by the period of the hindrance plus a reasonable ramp-up period.

10. If dispatch or delivery of the goods is delayed at the Purchaser's request, the Supplier is entitled to charge warehouse fees in the amount of 0.5% of the invoice amount per calendar week, but not more than 5%, beginning one month after notification of readiness for dispatch. Both parties shall reserve the right to prove higher or lower damages, in which case the amount of liquidated damages will be adjusted accordingly. The Supplier will only be able to claim liquidated damages after either Section 8 or 10 of this Article V.

VI. Warranty

1. If the deliveries or services prove to be defective, the Supplier shall be entitled to remedy the defects at its own discretion by remedying the defect or by delivering substitute defect-free goods or services (re-delivery). The expenses required for the purpose of such remedy or re-delivery, in particular transport, labor and material costs, are borne by the Supplier; this, however, does not apply if the costs increase because the item delivered is located in a place other than the place of intended use.
2. The Supplier's right to refuse remedy and/or re-delivery in accordance with statutory provisions remains unaffected. For the purpose of remedy and/or re-delivery, the Purchaser shall grant the Supplier the time and opportunity reasonably required.
3. The Supplier is entitled to make the remedy and/or re-delivery owed by the Supplier dependent on the Purchaser paying the due purchase price. However, the Purchaser is entitled to retain a part of the purchase price that is appropriate in relation to the defect.
4. If the Purchaser's notification of defects proves to be unjustified, the Supplier shall be entitled to demand reimbursement from the Purchaser for the expenses incurred.
5. At the Supplier's request, the Purchaser shall return the rejected good – if possible including the original packaging – to the Seller free of charge and/or store the rejected good free of charge for possible inspection by an expert. In the event of a justified notification of defects, the Supplier shall reimburse the costs of the most favorable shipping route and/or the customary storage costs; this shall not apply if the storage and/or delivery costs increase because the delivered good is located at a place other than the place of intended use.
6. If the defect is based on a defect of a third-party product, the Supplier is entitled to assign its warranty claims against its supplier to the Purchaser. In this case, the Purchaser can only assert warranty claims against the Supplier if the judicial enforcement of the aforementioned claims against the supplier or manufacturer of the defective third-party product was unsuccessful, as documented by way of a final judgment or arbitral award, or is – for example, due to insolvency – hopeless.
7. The Purchaser shall inform the Supplier without delay if the assigned claims are asserted in court and shall obtain the prior consent of the Supplier before entering into agreements with the relevant third-party concerning the assigned claims.
8. The warranty shall not apply if the Purchaser changes the delivered good or has it altered by third parties without consent of the Supplier and as a result the elimination of the defect becomes impossible or unreasonably more difficult. In any case, the Purchaser shall bear the additional costs of remedying the defect incurred by the change.

VII. Liability for Defects, Statute of Limitations

1. The Supplier shall be liable in accordance with statutory provisions for any negligent or intentional breach of material contractual obligations by the Supplier, i.e. contractual obligations, the performance of which characterize the Agreement, which are necessary for its proper performance and which the contracting party may regularly rely on being complied with. For all other breaches of contract, the Supplier shall only be liable if damage has been caused intentionally or through gross negligence by one of its legal representatives, an employee or another vicarious agent.
2. Insofar as the Supplier did not act intentionally, the Supplier shall only be liable for typically occurring and foreseeable damage, and, in particular, not for any indirect loss, such as loss of profits.
3. Liability under the Danish Product Liability Act remains unaffected; this also applies to liability for negligent or intentional injury to life, body or health. When assuming a guarantee, the Supplier shall be liable in accordance with the statutory provisions.
4. Unless otherwise stipulated above, claims for damages against the Supplier for breaches of any duty under statutory law are excluded.
5. Insofar as the liability of the Supplier is excluded and limited, this also applies to the personal liability of the Supplier's legal representatives, employees and other vicarious agents.
6. Claims for damages according to the above Section 1 to 3 of this Article VII expire within the statutory periods. The limitation period for claims for defects according to Section 54(1) of the Danish Sale of Goods Act is – except for intent and subject to Section **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** of this Article VII – 2 years and starts from the date on which the goods or services were handed over to the Purchaser. In case of re-delivery, the limitation period is 2 years from the date on which the substitute goods or services are handed over to the Purchaser.

7. Claims for damages shall only persist under the provisions in Article VII. Further claims for damages of the Purchaser against the Supplier due to a defect are excluded. Any special statutory provisions governing the subsequent delivery of the goods from the Purchaser to a consumer shall remain unaffected.

VIII. Intellectual Property Rights

1. Insofar as the Purchaser provides specifications for deliveries and services, the Purchaser warrants that the goods, insofar as the Supplier delivers them in accordance with the Purchaser's specifications, do not infringe third-party rights.
2. In all other respects, the following shall apply: If a third party asserts a justified claim against the Purchaser based on an infringement of third party intellectual property rights by deliveries made by the Supplier and used by the Purchaser in accordance with the Agreement, the Supplier shall be liable to the Purchaser within the warranty period (Article VIII Section 6) as stated in the following:
 - a) The Supplier shall, at its own discretion, obtain a right of use for the respective good or modify or replace it in such a way that no third-party rights are infringed anymore, and the delivery item continues to fulfill its contractually agreed functions. However, if this is not possible for the Supplier with reasonable effort, both the Purchaser and the Supplier shall be entitled to withdraw from the Agreement or to demand a reduction of the purchase price in accordance with statutory provisions.
 - b) The Supplier shall indemnify the Purchaser for any losses suffered by the Purchaser due to such third-party claims, which are recognized or undisputed by the Supplier, or which follows form a final judgment or arbitral award.
 - c) The aforementioned obligations of the Supplier shall only apply if and to the extent the Purchaser does not acknowledge a breach to a third party, and do not agree or accept any compromise or settlement with the third-party, without the prior express consent of the Supplier.
3. The Purchaser shall take such action as the Supplier may reasonably request to avoid, dispute, mitigate and/or defend the claim or threatened claim. Further, upon written notice, the Purchaser shall grant to the Supplier the sole authority to, at the Supplier's cost, avoid, dispute, mitigate and/or defend any such claim or threatened claim on behalf of the Purchaser.
4. Claims of the Purchaser are excluded to the extent he is responsible for the infringement of the third-party intellectual property rights.
5. Claims of the Purchaser shall also be excluded if the infringement of the third-party intellectual property rights was caused
 - a) by an application or use of the respective good not foreseeable for the Supplier or not agreed by the parties or
 - b) by the Purchaser modifying the delivered good or using it together with products that were not delivered by the Supplier, unless the Supplier has agreed in advance.
6. In case of infringements of third-party intellectual property rights, the provisions of Article VI Section 3 to 6 shall apply accordingly to the Purchaser's claims pursuant to Section 2 a) of this Article VIII.
7. The Purchaser shall inform the Supplier without undue delay in writing (incl. e-mail, fax) as soon as claims regarding the infringement of third-party rights are asserted against the Purchaser, specifying in detail the nature of such claim or threatened claim including, without limitation, copies of all related correspondence received by the Purchaser.

IX. Export Control

1. The Supplier does not sell its products to countries for which the EU or the USA have issued an embargo. Therefore, if, after the conclusion of the Agreement, it turns out that the Purchaser resides or is based in a country for which an embargo is issued or intends to make a further delivery to such country, the Supplier is entitled to immediately withdraw from the Agreement.
2. The Supplier is part of a US group of companies. As such, the Supplier verifies whether and to what extent a transaction with the Purchaser is permissible or subject to approval under US sanctions law (to the extent applicable to the Supplier).
3. The Purchaser acknowledges that the products of the Supplier are partly manufactured in the USA and may be subject to export restrictions of the USA. In the event of a resale, the Purchaser shall ensure that, in addition to European restrictions, these restrictions are also complied with and shall also impose this obligation on its purchaser.

X. Confidentiality

1. The Purchaser is obliged to keep all information that become known in connection with the performance of the Agreement as confidential, neither to use it for his own or third parties' purposes outside of the Agreement nor to make it available to third parties. This obligation applies for the duration of this contractual relationship as well as after its termination. The Purchaser shall impose this obligation of confidentiality, including the prohibition of use, on his employees and other representatives and agents. Further confidentiality obligations of any confidentiality agreement or development agreement concluded between the parties shall remain unaffected.
2. The obligation to maintain confidentiality and the prohibition of use shall not apply if and to the extent that the information (i) was already known to the Purchaser before disclosure by the Supplier, (ii) is, at the date of conclusion of the Agreement, generally available or will thereafter be made generally available, (iii) is made available to the Purchaser from a third party lawfully entitled to do so or (iv) is required to be disclosed to any authorities for the purposes of the Agreement, or to a court, or on the basis of any statutory obligations, provided that, if

legally permissible, the Purchaser first gives prompt notice to the Supplier to permit him to oppose such requirement prior to disclosure.

XI. Data Protection

The Supplier complies with the applicable provisions of the data protection law. Further information is available at <https://www.ecomal.com/en/data-privacy/>.

XII. Severability

1. If any provision of the Terms and Conditions or any provision subsequently added to the Terms and Conditions is or becomes invalid or void in whole or in part, or if the Terms and Conditions contains any omission, the validity of the remaining provisions shall not be affected thereby.
2. The parties shall agree on a valid substitute provision that comes as close as possible in meaning and effectiveness to the original provision.

XIII. Jurisdiction, Applicable Law

1. Any disputes derived directly or indirectly from the contractual relationship between the parties shall, in the first instance, be settled by the District Court of Lyngby, Denmark. The Supplier is also entitled to assert its claims at the general place of jurisdiction of the Purchaser.
2. These Terms and Conditions and contractual relations between the Supplier and the Purchaser shall be subject to the laws of Denmark without regard to its conflict of laws rules. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) does not apply.

May 2021